

# CITY DREAMERS

---

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

Kurátoři: Michal a Zdena Kolečkovi

Umělci: Jiří Černický (CZ); Vlasta Delimar (HR); Richard Fajnor (CZ); Pavel Frič & Lukáš Müller (CZ); Igor Grubić (HR); Barbora Klímová (CZ); Eva Kořátková (CZ); Jiří Kovanda (CZ); Kurt & Plasto (BiH); Ládví (CZ); Lucas Lenglet (NL); Petr Lysáček (CZ); Martin Mrázik & Eva Mráziková (CZ); raumlabor (DE); reinigungsgesellschaft (DE); Tomáš Vaněk (CZ)

## **Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem**

Budova SCHIFR-AC, s.r.o. v areálu

bývalé Severočeské armaturky.

Jateční 1588/49

400 01 Ústí nad Labem

Czech Republic

<http://www.gef.cz/>

**Termín: 24. 2. – 2. 4. 2010**

Výstava *City Dreamers* představuje pokračování dlouholetých snah Fakulty umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem a Galerie Emila Filly v Ústí nad Labem o prezentaci uměleckých intervencí do urbánního prostoru ekologicky i sociálně poznamenané průmyslové aglomerace podkrušnohorského regionu – významné součástí bývalých Sudet. Výstava *City Dreamers* svým charakterem volně navazuje na předcházející mezinárodní projekty *Public District* (1999) a *Public Dreams* (2003). Výstava *City Dreamers* je součástí uměleckého a výzkumného projektu *The Art of Urban Intervention* (2009-2011), který propojuje aktivity institucí < rotor > association for contemporary art Graz, Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, [BLOK]- Local Base for Cultural Refreshment Zagreb, The Blue House Foundation Amsterdam, Institute of Contemporary Art Sofia a NABA- New Academy of Fine Arts Milano. Projekt *The Art of Urban Intervention* je podpořen programem Evropské unie KULTURA.

Výstava *City Dreamers* si klade za cíl předvést ústeckému publiku rozmanité přístupy k fenoménu „veřejného prostoru“ a také modelové typy uměleckých intervencí do urbánního prostředí. Přehlídka je zaměřena na prezentaci výjimečných v minulosti již prezentovaných projektů, které jsou inovované a adaptované pro podmínky Galerie Emila Filly; v některých případech bude vystavena pouze jejich původní obrazová dokumentace či videoprezentace.

V konkrétní rovině se kurátoři pokoušejí evokovat atmosféru subkulturní sounáležitosti městských rezidentů, respective zachytit či přímo vyvolat process (sebe)identifikace s postindustriální urbánní societou a primárně nepříznivým okolím. V některých dílech je čitelná místy až proklamativní potřeba individualizace skupiny a nostalgická touha po mýtizaci a transcendenci životního příběhu, v jiných zase personifikace a vizualita angažovaných politických proklamací i vytvoření sociálních vazeb k devastované lokalitě.

**Jiří Černický** předkládá ústeckému publiku téměř zapomenuté záznamy akcí, které se uskutečnily na počátku devadesátých let 20. století. S odsupem dvou desítek let restauroval, v některých momentech takřka rekonstruoval obrazové stopy, které byly pořízeny v prostředí chabařovického dolu, ve snaze vyvolat autentické pocity obyvatele města, do jehož okolí se zahryzávají neúprosně postupující velkorypadla. Existenciální přežívání lidských bytostí, fungování degradované na zautomatizované plnění biologických potřeb a na očekávání nepřicházející katarze je naplno obsaženo v autorově projektu „Největší grafika na světě“, stejně jako v naturalistické bytové performanci.

**Vlasta Delimar** vstupuje v póze pohanské bohyně a v monumentalitě lidské nahoty do exteriérů chorvatské metropole. Na první pohled nepatřičně atakuje divákův přirozený ostych a v neoddiskutovatelné snaze rozbít zažitá stereotypy týkající se vztahové dominance a osobní svobody vítězoslavně přehlíží své publikum ze hřbetu ušlechtilého koně a boří mýty o postavení ženy v tradiční společnosti.

S motivem permanentního napětí, které se pro euroatlantickou civilizaci stává danností, pracuje **Richard Fajnor**. V nápodobě chování skutečných stratégů a zastánců „tradičních hodnot“ dohlíží autor oděný v uniformě z okna zastaralého automobilu socialistické provenience na pořádek v okolí. Upnutý na pozorování místa, v němž se nic neodehrává, se sám stává tragikomickou loutkou, obrazem toho, jak velká část obecně spasitelských proklamací a zbytných vojenských zásahů mění paradigmatu dějin.

Public-artový project připravila pro veřejné prostory ústeckých Předlic dvojice grafiků **Pavel Frič & Lukáš Müller**. V sérii sítotiskových plakátů varují témata, která odrážejí tíživou situaci tohoto předměstí, především aktuální problematiku prolomení těžebních limitů a narůstajícího zadlužování obyvatel v sociálně tíživé situaci.

**Igor Grubić** reflektuje postjugoslávskou realitu formou lehce potměšilé, ovšem vysoce sofistikované glosy, v jejímž rámci vytvářel během jednoho roku každodenní

intimní rituály. Jeho mikroanarchistické vize jsou svou podstatou založeny na intervencích autora do veřejných prostranství, velmi často monumentů předcházejících politických epoch.

Osudem a pamětí lokality, demonstrováných na odkrývání původu vybraných brněnských vil, se ve svém projektu zabývá **Barbora Klímová**. Stavby se pro ni stávají především nositelem frustrací, nadějí, energetickým nábojem i reflexní plochou lidských osudů. Snaží se na ně aplikovat personifikační postupy, a tak se pro ni stavby přirozeně stávají srozumitelným poselstvím.

**Eva Kotátková** obývá prostor galerie nakumulovanými vizuálními odkazy, vzkazy a vzpomínkami. Pomocí drobných náznaků mobilizuje a aktivizuje kolektivní paměť publika a vyvolává potřebu sociální komunikace. Podobné postupy a komunikační strategie volí i performer **Jiří Kovanda**. Něžně půvabným gestem vybízí kolemjdoucí, aby jej "políbili" přes skleněnou stěnu oddělující umělce od publika.

Bosenská autorská dvojice **Kurt & Plasto** připravila jednu z mnoha doprovodných public-artových realizací. Jejich série billboardů je založena na parafrázi světových reklamních kampaní, stejně jako na otázce dodržování autorských práv v éře informatiky.

Různými způsoby socializačních aktivit realizovaných v prostoru pražského sídliště **Ládví** (odstraňování neestetických reklamních poutačů, prostřihávání městské zeleně či vysazování nových stromků) se na české umělecké scéně zviditelnila stejnojmenná umělecká skupina, která uplatňuje především diverzní a participatorní, ale i otevřeně aktivistické strategie.

**Lucas Lenglet** se zabývá osudem jedinců žijících pod diktátem politického režimu. Tento nizozemský umělec přenesl z berlínského náměstí Rosy Luxemburgové, pojmenovaného po německé levicové intelektuálce, marxistické teoretičce a spoluzakladatelce Německé komunistické strany, několikametrovou rudou voliéru se živými andulkami. Ta se pro něj (i pro diváky) stává podobenstvím o společenských řádech a životě ve specifických politických podmínkách.

Ostravský umělec **Petr Lysáček**, na rozdíl od výše zmíněné skupiny Ládví, neexpanduje do městského prostoru, ale naopak: z fotografie nalezené na chodníku rekonstruuje příběh jejích aktérů a dosazuje je do smyšleného sociálního rámce. Ostrava, stejně jako Ústí nad Labem, patří do oblasti bývalých Sudet.

**Martin & Eva Mrázikovi** se v billboardovém projektu zabývají absurdní xenofobií a obavami ze ztráty nemovitostí nabytých v rámci poválečných majetkových akvizic, které byly důsledkem odsunu německých obyvatel z českého pohraničí – Sudet.

Berlínská architektonická skupina **Raumlabor** přetváří opomíjené lokality v místa doslova nabitá pozitivní energií. Minimalistickými postupy – rozlehlými nafukovacími vaky – buduje dočasné koncertní či taneční sály; vyzývá publikum k přímé participaci

na vytvoření společného díla nebo nabízí materiál k sestavení křesílka, které si šikovný návštěvník výstavy může odnést domů.

Další německá umělecká skupina **reinigungsgesellschaft** na výstavě prezentuje project vytvořený v americkém Columbusu, kde v loňském roce zrekonstruovala demonstraci spojenou s pádem komunismu v bývalé NDR.

Výčet participujících umělců uzavírá **Tomáš Vaněk**, jeden ze čtyř zastoupených vítězů Ceny Jindřicha Calupeckého, který předvádí další ze svých participů – fiktivních architektonických detailů, které vytvořil sprejem přímo na galerijní zed', a rovněž předkládá dokumentaci několika předcházejících projektů ve veřejném prostoru.

Výstava *City Dreamers* je jakýmsi předkrmem, který přitáhne divákovu pozornost a přichystá jeho mysl k participaci na nových public-artových projektech. Ty budou postupně v rámci programu *The Art of Urban Intervention* realizovány v Ústí nad Labem – Předlicích od května roku 2010 do dubna roku 2011.

## The Art of Urban Intervention

---

Inovativní projekt připravený renomovanými institucemi, jejichž předcházející aktivity garantují vysokou úroveň výstupů. Projekt propojí oblasti výzkumu, produkce uměleckých děl, reflexe současného evropského umění a sociálního života.

Ze své podstaty se soustředí zejména na oblast umění ve veřejném prostoru, otevírání nepřírodně uzavřených komunit v suburbánních lokalitách vybraných měst (socializace bezprostředního okolí nefungujících celků – práce s fenoménem „sousedství“).

Projekt si klade za cíl vytvořit výjimečnou, komunikativní platformu se silnou sociální dimenzí, která adresně propojí rámce současného umění a sociálních sfér, a přispěje k narušení procesů „desolidarizace“.

Klade si otázku, jakou roli může umění sehrávat v urbanistickém plánování, veřejném životě, předcházení exkomunikace (z různých důvodů) i v participaci na aktivní politice. Vytváří iniciační rámec pro spolupráci evropských univerzit, významných neziskových organizací, s městskou samosprávou i obyvateli daných lokalit.

Projekt nahlíží perspektivu období společenské transformace - dokumentarizuje sociální klima, které analyzuje z dějinného, kulturního i estetického úhlu pohledu. Zabývá se např. otázkou minorit (život v sociálním ghettu), gender (např. fenoménem „zelené vdovy“ v nově vzniklých rezidenčních čtvrtích), životních podmínek jakkoliv znevýhodněných jedinců, kritikou dosavadního systému veřejné správy. Zejména se však zaobírá možnou proměnou původně industriální oblasti v kulturní centrum a residenční zónu volně dosažitelnou z univerzitního kampusu, přičemž využívá

koncept „alternative place making“ - ve smyslu skutečně aktivního soužití a vzájemné tolerance i vytváření pozitivního vztahu k dané lokalitě.

Projekt je založen na spolupráci mezi evropskými univerzitami v oblasti výzkumu a vývoje, i v oblasti mezinárodní kulturní výměny. Metodologický rámec projektu a míra vzájemné spolupráce zúčastněných institucí vycházejí z přirozené podstaty tohoto projektu a odrážejí enormní zájem obyvatel regionu participovat na duchovních/nemateriálních standardech životní úrovně evropské komunity. Vnímá lokální identitu v souvislosti s její základní funkcí spočívající ve schopnosti vytvářet autentický a tautologický odraz jedinečnosti a sociálního rámce.

### **Základní témata projektu *The Art of Urban Intervention* v Ústí nad Labem:**

1. *Nefunkčnost šedivého snu* – revize panelového domu coby ideální nízkonákladové bytové jednotky; komunita sídliště; socialistická výstavba; změna životních standardů; vzednutí nostalgie po socialistickém rovnostářství; umělecké intervence; dokumentace

2. *Suburbánní ghett a život nad (sociální) propastí* – sociální exkomunikace; gentryfikace; kulturní integrace; umělecká intervence; vzájemná komunikace; reflexe prvků sociální nestability a násilí; kritika rasismu; multikulturalismus

3. *Sociální potenciál a estetické kvality industriálních zón* – s důrazem kladeným na lokalitu Ústí nad Labem – Předlice, část města s bohatou industriální tradicí (industriální celky budované na přelomu 19. a 20. století). Klima této čtvrti prošlo významnou proměnou ovlivněnou odsunem původního německého obyvatelstva po II. světové válce, intenzivní důlní činností a ekologickou exploatací organizovanou komunistickým režimem i bolestnou sociální transformací po roce 1989. Všechny tyto procesy vyústily až do vzniků heterogenní urbánní atmosféry provázené řadou sociálních defektů a deviací, která však nabízí otevřenou strukturu pro umělecké intervence a socio-kulturní participaci.

Projekt *The Art of Urban Intervention* je realizován těmito institucemi:

< rotor > association for contemporary art Graz, Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, [BLOK]- Local Base for Cultural Refreshment Zagreb, The Blue House Foundation Amsterdam, Institute of Contemporary Art Sofia, NABA- New Academy of Fine Arts Milano.

Projekt *The Art of Urban Intervention* je podpořen programem Evropské unie KULTURA.

Fakulta umění a designu  
Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem  
Pasteurova 9  
400 96 Ústí nad Labem  
E-mail: [zdena.koleckova@ujep.cz](mailto:zdena.koleckova@ujep.cz)  
Tel.: ++ 420 475 285 122  
[www.fud.ujep.cz](http://www.fud.ujep.cz)